



2015-01

IG INFORMACION GENERAL

Seguro di malesa y accidente (zv/ov)

- **Contribucion y cobranza**
 - ✓ Cobranza preliminar di e contribucion di seguro di malesa y accidente y periodo di pago (voorlopige premie-aanslag zv/ov)
 - ✓ Cobranza definitivo di e contribucion di seguro di malesa y accidente y periodo di pago (definitieve premie-aanslag zv/ov)
- **Declaracion di personal y administracion**

Introduccion

Ricibi adunto informacion di seguro social pa trahador, incluyendo e formulario **Declaracion di personal 2014 (personeelsopgave)** y **Cobranza Preliminar** di e contribucion di seguro di malesa y accidente (*voorlopige premie-aanslag zv/ov*) pa aña 2015.

Declaracion di personal 2014 (Personeelsopgave)

Ricibi adunto e formulario **Declaracion di personal** pa aña 2014 (*Personeelsopgave*) cu e peticion pa yena e informacion rekeri completo y corecto y entrega esaki prome cu 1 maart 2015 na departamento di Contribucion (*Premieheffing*) situa na Caya Punta Brabo 19, Eagle. Pa cualkier pregunta of remarka tocante e formulario por favor tuma contacto cu departamento di Contribucion via telefoon 527-2700 of via e-mail na info@svbaruba.org. Si SVb no ricibi e *Personeelsopgave 2014* den e termino stipula, ta hasi e calculacion pa e aña den cuestion a base di e ultimo cobranza definitivo (*definiteve aanslag*) di e contribucion di seguro di malesa y accidente, cu un aumento máximo di 35%.

Pa evita gastonan innecesario of multa imponi, ta importante pa cumpli cu e obligacion di entrega na tempo.

Cobranza preliminar di e contribucion (voorlopige premie-aanslag zv/ov) y periodo di pago

E cobranza preliminar di e contribucion di seguro di malesa y accidente cu sali na inicio di aña 2015 tin un termino maximo di 11 luna pa paga. Cada cuota ta vence riba dia 15 di cada luna, cu fecha di vencimento inicial riba 15 februari 2015 te cu 15 december 2015.

Nota di obhecion (bezwaarschrift)

Den caso cu no ta di acuerdo cu e suma di cobranza, ta entrega un nota di obhecion por escrito indicando e motivo valido di su obhecion, acompaña cu e formulario Declaracion di cambio di datonan di empleado (*werknemer mutatieoverzicht*) di e aña coriente na departamento di Contribucion promer cu 1 oktober 2015. Reclamacion cu drenta después di 1 oktober 2015 no lo wordo procesa mas durante e aña, pero un eventual correccion lo wordo efectua riba e cobranza definitivo pa aña 2015 den e siguiente aña. Alaves ta rekeri pa solicita un aplazo di pago por escrito (*uitstel van betaling*) na departamento di Cobranza, situa na Vondellaan 19-E. Ta rekeri pa e solicitud pa e aplazo ta acompaña cu un copia di e nota di obhecion.

Tuma nota: E nota di obhecion no ta despensa su obligacion di keda paga e cuotanan mensual manera ley ta stipula.

Formulario di cambio di datonan di empleado (werknemer mutatieoverzicht)

Si den transcurso di aña tin diferente cambio ta tuma luga den su administracion di personal y salarial, ta informa SVb di inmediato e cambianan aki pa medio di e formulario di Cambio di datonan di empleado (*werknemer mutatieoverzicht*) y entrega esaki na departamento di Contribucion.

E base di e cobranza preliminar di e contribucion di seguro di malesa y accidente ta e

ultimo informacón cu SVb ta dispone di dje pa medio di e formulario di Cambio di datonan di empleado (*werknemer mutatieoverzicht*) – prome cu 1 oktober di aña anterior. Si no entrega e formulario e cobranza preliminar di e contribucion di seguro di malesa y accidente ta wordo calcula a base di e ultimo cobranza definitivo di e contribucion di seguro di malesa y accidente. Cu un aumento (di 5% te máximo 20%) añaadí riba e suma di e ultimo cobranza.

E calculacion di e cambionan den e administracón di empleado y salarial después di 1 oktober di e aña coriente ta wordo corregi pa medio di e cobranza definitivo e siguiente aña.

Forma di haci pago

Na momento di haci pago na kaha di SVb, situa na Vondellaan 19-F, ta rekeri pa suministra e nomber y código di registracion di e dunador di trabou (*werkgeverscode SVb*) of e formulario di pago di e luna correspondiente. Den caso cu paga na banco of via un 'standing order,' e procedura ta igual y ta rekeri pa suministra SVb un copia di e pago promer cu e fecha stipula pa e luna concerni na departamento di Cobranza (*Invordering*). Por notifica esaki pa medio di fax 582-5227 of e-mail info@svbaruba.org.

Pago atrasa y multa administrativo

E ultimo dia pa paga e cuota ta riba dia 15 di tur luna. Pagonan efectua despues di e fecha stipula pa ley, ta ricibi conforme ley un multa administrativo di minimo Afl. 100,00 y te na un maximo di 100% di e suma di e cuota mensual. Den caso cu no paga na tempo, lo ricibi un recordatorio (*aanmaning*) di pago di e cuota cu tin atrasá incluyendo e multa administrativo(*). Ora haci pago y resulta cu tin un multa administrativo, e pago ta bay promer riba e multa administrativo, después riba e suma atrasá di e cuota mensual.

Ta importante pa efectua pago di e suma di cuota na tempo y completo, pa evita gastonan y multa adicional riba e suma cu ta keda sin cancela.

Areglo di pago

Den caso cu tin debe di primanan di añanan anterior habri, ta rekeri pa pasa serca departamento di Cobranza y sera un arreglo di pago y cumpli cu esaki, promer cu nos por procesa e pago riba cobranza preliminar di e

contribucion di seguro di malesa y accidente pa aña 2015.

Interes

Riba cada arreglo di pago SVb ta añaadí un interés anual di 6%.

Forma di hasi pago di e cobranza:

- ❖ Na kaha di SVb, situa na Vondellaan 19-F (Cricket Building)

Orario di kaha:

08:00-11:45

13:00-15:00

- ❖ Na banco riba e siguiente cuentanan bancario:

Banco	ZV/OV	Cesantia
Aruba Bank N.V.	1922616	1922517
Banco di Caribe N.V.	80176501	82201501
Caribbean Mercantile Bank N.V.	92393106	90273501
R.B.C. Royal Bank	3059499	1260243

Ora paga na banco ta rekeri pa menciona e siguiente informacion:

- Nomber di compania;
- Código di registracion di e dunador di trabou (*werkgeverscode*)
- Si zv, ov of cesantia y ariba cual aña (por ehempel VRL2015) ta hasi e pago.

ir. Edwin M. Jacobs
Director